



Inhaltsverzeichnis

Seite

Beschlüsse des Stadtrates

278

Jahresabschluss 2007 der ÜAG Überbetriebliche Ausbildungsgesellschaft – Berufs- und

Arbeitsförderungsgesellschaft gGmbH / Wahl des Abschlussprüfers 2008

278

Feststellung des Jahresabschlusses der JenA4 GmbH für das Jahr 2007

278

Öffentliche Bekanntmachungen

279

Straßenbe- und Umbenennung

279

Ausschusssitzung

279

Ausschusssitzung

280

Öffentliche Ausschreibungen

280

Ausbildungsplätze 2009

280

Neubau Kinderspielplatz Zeitzer Straße

280

Landschaftsbauarbeiten im B-Plangebiet „An Kochs Graben, Hinter dem Spielberg“, in Jena-Kunitz

281

Landschaftsbauarbeiten B – Plangebiet „Im Hahnengrunde“, Jena Winzerla, Teil 2

281

Veranstaltungszentrum KuBuS (Umbau ehem. Jugendklub „Impuls“), Th.-Renner-Str., 07747 Jena

282

Neubau eines Kunstrasenplatzes gem. DIN 18035 Teil 7

283

Baugrundstücke am Forstweg

283

Verschiedenes

284

Einladung zur öffentlichen Anhörung Pollerkonzept

284

Das Amtsblatt der Stadt Jena ist das offizielle Mitteilungsblatt der Stadtverwaltung Jena.

Herausgeber: Stadtverwaltung Jena, Büro Oberbürgermeister, verantw. Redakteurin: Claudia Zienert

Anschrift: Stadtverwaltung Jena, Büro Oberbürgermeister, Postfach 10 03 38, 07703 Jena, Fax: 49-20 20, Telefon: 49-21 10. Erscheinungsweise: wöchentlich,

jeweils Donnerstag. Einzelbezug: 0,60 € - Jahres-ABO: bei Bezug auf Rechnung 28,80 €, bei Bezug im Lastschriftverfahren 26,40 €, zzgl. Vertriebsgebühr:

0,25 €. Kündigungstermine: 30.06. und 31.12. eines Jahres - Kündigungsfrist: 1 Tag vor o.g. Terminen (Datum des Poststempels).

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion. Alle Angaben ohne Gewähr.

Druck: Saale Betreuungswerk der Lebenshilfe Jena gGmbH, anerkannte Werkstatt, § 57 SchwbG, Am Flutgraben 14, 07743 Jena.

Redaktionsschluss: 12. September 2008 (Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 19. September 2008)

Beschlüsse des Stadtrates

Jahresabschluss 2007 der ÜAG Überbetriebliche Ausbildungsgesellschaft – Berufs- und Arbeitsförderungsgesellschaft gGmbH / Wahl des Abschlussprüfers 2008

- beschl. am 10.07.2008; Beschl.-Nr. 08/1276-BV

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, in der nächsten Gesellschafterversammlung der ÜAG Überbetriebliche Ausbildungsgesellschaft – Berufs- und Arbeitsförderungsgesellschaft gGmbH folgende Beschlüsse zu fassen:

1. Der Jahresabschluss für das Geschäftsjahr vom 01.01.2007 bis 31.12.2007 wird festgestellt.
2. Der Entnahme aus der gebundenen Rücklage nach § 58 Nr. 6 Abgabenordnung (AO) in Höhe von 329.220,65 € wird zugestimmt.
3. Der Jahresüberschuss in Höhe von 53.030,45 € einschließlich der aufgelösten Rücklagen in Höhe von 329.220,65 €, gesamt 382.251,10 €, wird den Rücklagen zugeführt.
4. 29.907,98 € werden in die freie Rücklage gemäß §58 Nr.7a) AO eingestellt.
5. 352.343,12 € werden in die gebundene Rücklage gemäß § 58 Nr. 6 AO eingestellt. Dieser Betrag ist als Betriebsmittelrücklage zu verwenden.
6. Dem Aufsichtsrat wird für das Geschäftsjahr 2007 Entlastung erteilt.
7. Der Geschäftsführung wird für das Geschäftsjahr 2007 Entlastung erteilt.
8. Die Wirtschaftsprüferin/Steuerberaterin Frau Dipl.-Kauffrau Doreen Gürtzsch, Sozietät Schäfer & Mühr, wird zum Abschlussprüferin für den Jahresabschluss zum 31.12.2008 gewählt.

Begründung:

Die Stadt Jena ist 100 %ige Gesellschafterin der ÜAG gGmbH. Mit Datum vom 11.04.2008 hat der Wirtschaftsprüfer Herr Dipl.-Kfm. Bernhard Schäfer den in der Anlage beigefügten uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt. Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Der Jahresabschluss ist ordnungsgemäß erstellt, der Lagebericht gibt eine zutreffende Vorstellung von der Lage der Gesellschaft.

Die Gesellschaft schließt das Geschäftsjahr 2007 mit einem Überschuss in Höhe von 53.030,45 € (Vorjahr: von 6.806,72 €) ab. In der Planung war ein negatives Ergebnis prognostiziert worden. Dieses wurde durch zusätzliche Maßnahmen ausgeglichen und überboten.

Der Lagebericht der Gesellschaft geht bei den Risiken der zukünftigen Entwicklung davon aus, dass die Zukunft der ÜAG durch Änderungen der gesetzlichen Rahmenbedingungen besonders im Förderrecht (Erhöhung des Eigenanteils oder Reduzierung der Zuschüsse bei gleich hohem Bedarf) bestimmt wird.

Die Prüfung der Ordnungsmäßigkeit nach § 53 Haushaltsgrundsatzgesetz ergab keine Einwendungen.

Der Aufsichtsrat hat in seiner Sitzung am 09.06.2008 vorgeschlagen, den Jahresabschluss festzustellen. Vom Aufsichtsrat wurden keine Einwendungen erhoben.

Auslegungshinweis:

Der Jahresabschluss 2007, das Ergebnis der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes sowie der Beschluss über die Verwendung des Jahresüberschusses können in der Zeit von **06.10. bis 10.10.2008** jeweils Montag bis Freitag von 9.00 bis 15.00 Uhr bei der ÜAG Überbetriebliche Ausbildungsgesellschaft gGmbH, Ilmstraße 1, 07749 Jena, im Sekretariat der Geschäftsleitung Raum 2.04 eingesehen werden.

Feststellung des Jahresabschlusses der JenA4 GmbH für das Jahr 2007

- beschl. am 10.07.2008; Beschl.-Nr. 08/1258-BV

1. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, in der nächsten Gesellschafterversammlung der Technische Werke Jena GmbH folgenden Beschluss zu fassen:

Die Geschäftsführung der Technische Werke Jena GmbH wird ermächtigt, in der Gesellschafterversammlung der JenA4 GmbH folgende Beschlüsse zu fassen:

1. Die Gesellschafterin nimmt den Prüfungsbericht zum Jahresabschluss zum 31.12.2007 zur Kenntnis.
 2. Die Gesellschafterin stellt den von der Geschäftsführung aufgestellten und von der Pricewaterhouse Coopers AG (PwC AG) geprüften und mit dem uneingeschränkten Testat versehenen Abschluss der Gesellschaft zum 31.12.2007 fest.
 3. Der Jahresüberschuss in Höhe von 85.932,73 € wird auf neue Rechnung vorgetragen und mit dem bestehenden Verlustvortrag verrechnet.
 4. Die Gesellschafterin der JenA4 GmbH erteilt der Geschäftsführung Entlastung für das Geschäftsjahr 2007.
2. Der Oberbürgermeister wird ferner ermächtigt, die unter Pkt. 1 aufgeführten Beschlüsse in der Gesellschafterversammlung der JenA4 GmbH als Vertreter der Gesellschafterin Stadt Jena zu fassen.

Begründung:

Der für das Jahr 2007 bestellte Wirtschaftsprüfer, die PwC AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft hat den Jahresabschluss der JenA4 GmbH zum 31.12.2007 geprüft und den Bestätigungsvermerk in uneingeschränkter Form erteilt.

Der Aufsichtsrat der Technische Werke Jena GmbH hat in seiner Sitzung am 28.04.2008 der Gesellschafterversammlung empfohlen, die oben genannten Beschlüsse zu fassen.

Die Gesellschaft schließt das Geschäftsjahr 2007 mit einem Jahresüberschuss in Höhe von 86 T€ (Vorjahr 212 T€) ab.

Hintergrund für die Verringerung des Ergebnisses im Vergleich zu 2006 ist bei über dem Plan (789 T€) liegenden Umsatzerlösen (1.019 T€) aus dem Grundstücksverkauf ein höherer Materialaufwand (Vorjahr: 51 T€) in Höhe von 539 T€.

Dieser höhere Aufwand resultiert aus dem Erwerb weiterer Grundstücke sowie der notwendigen Erschließungstätigkeit.

Des Weiteren wurden Rückstellungen für voraussichtlich noch anfallende Erschließungskosten bereits verkaufter Grundstücke in Höhe von 161 T€ gebildet.

Der Bestand des Umlaufvermögens verringerte sich durch einen größeren Anteil verkaufter zu gekauften Grundstücken.

Hinweis:

Die Anlagen des vorstehenden Beschlusses können bei Bedarf während der Dienstzeiten eingesehen werden im Büro des Stadtrates, Am Anger 15, Zi. 014/015.

Öffentliche Bekanntmachungen

Straßenbe- und Umbenennung

Der Kulturausschuss der Stadt Jena hat in seiner öffentlichen Sitzung am 09.09.2008 folgende Straßen be- und umbenannt:

1. Der östliche Straßenabschnitt der Straße „Mühltal“ von Hausnummer 1a bis zur Buswendeschleife der Linie 14 in der Gemarkung Jena, Flur 17, erhält einen eigenständigen Straßennamen

und wird in „**Paraschkenmühle**“ umbenannt.

Für die o.g. Straßenbezeichnung wird die sofortige Vollziehung angeordnet. Damit entfällt für etwaige Widersprüche und Anfechtungsklagen die aufschiebende Wirkung.

Es handelt sich bei der Straßenbenennung vorrangig um einen verwaltungstechnischen Vorgang zur Erfassung und eindeutigen Zuordnung von Gebäuden. Eine solche Maßnahme verletzt regelmäßig den Bürger auch nicht in seinen grundgesetzlich geschützten Rechten. Dies könnte nur dann ausnahmsweise der Fall sein, wenn die Straßenbenennung willkürlich erfolgt. Dafür oder für eine sonst ermessensfehlerhafte Verwaltungsentscheidung gibt es keine Anhaltspunkte. Mit erheblicher Wahrscheinlichkeit hätten deshalb Rechtsbehelfe gegen die Straßenbenennung keine Aussicht auf Erfolg und würden als unzulässig abgewiesen werden. Ein Zuwarten müssen bis zur erfolgreichen Ausschöpfung aller etwaigen Rechtsbehelfe gegen die offensichtlich rechtmäßige Entscheidung des Kulturausschusses erscheint jedoch unbillig und ist weder der Verwaltung noch den sonst betroffenen ansässigen Bürgern zuzumuten.

Das besondere Interesse an der sofortigen Vollziehung der Straßenbenennung begründet sich im zwingenden Gebot der Gewährleistung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung. Die Sicherung des unverzüglichen Auffindens einer Adresse durch Rettungsdienste, Vollzugsdienste und der Feuerwehr rechtfertigt es hier, vollendete Tatsachen zu schaffen.

2. Die zur Erschließung von 8 Mehrfamilienhäusern geplante Straße im Bebauungsplangebiet „Galgenberg, westlicher Teil“ zwischen „Friedrich-Schelling-Straße“ und der Straße „Am Friedensberg“ erhält entsprechend dem vorgelegten Kartenmaterial

die Straßenbezeichnung „**Karl-Griewank-Straße**“.

Diese Verfügung gilt einen Tag nach ihrer Bekanntmachung im Amtsblatt der Stadt Jena als bekannt gegeben. Ab diesem Zeitpunkt kann gegen sie innerhalb eines Monats schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadt Jena, Am Anger 15 in 07743 Jena oder beim Fachdienst Verkehrsmanagement, Löbstedter Straße 68 in 07749 Jena, Widerspruch erhoben und diese Verfügung mit ihrer Begründung einschließlich dem entsprechenden Kartenmaterial während der Dienstzeit eingesehen werden.

ausgefertigt:
Jena, 12.09.2009

Stadt Jena
DER OBERBÜRGERMEISTER

gez. Dr. Albrecht Schröter (Siegel)
(Oberbürgermeister)

 JENA LICHTSTADT.	Öffentliche Bekanntmachung Ausschusssitzung
<p>Am 23.09.2009, 19.00 Uhr findet im Seminarraum 5, im Anbau am Volksbad, die 79. Sitzung des Kulturausschusses statt.</p>	
<p><i>Tagesordnung:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tagesordnung 2. Protokollbestätigung 3. Besetzung der Schulleiterstelle an der Staatlichen Berufsbildenden Schule für Gesundheit und Soziales Jena (Votum) 4. Vorstellung des künftigen Direktors der Städtischen Museen Jena 5. Mittelvergabe Fonds politische Bildung (Restmittel) 6. Umsetzung Stadtratsbeschluss Nr. 08/1319-BV vom 09.07.2008 „Verwendung Jahresüberschuss 2007 – Bürgerbeteiligung“ Vorlage: 08/1388-BV (Beschluss) 7. Information zum Botho-Graef-Kunstpreis 8. Neuregelung von Plakatwerbung Vorlage: 07/0957-BV (Wiedervorlage, Votum) 9. Sonstiges 	
<p>Der Ausschussvorsitzende</p>	



Öffentliche Bekanntmachung
Ausschusssitzung

Am **25.09.2009, 19.00 Uhr** findet im Plenarsaal des historischen Rathauses, Markt 1, die nächste Sitzung des **Ausschusses für Wirtschaft und Arbeit** statt.

Tagesordnung:

1. Tagesordnung
2. Protokollkontrolle
3. Bericht zum Stand der Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH
4. Bericht der Verwaltung zur Metropolregion Sachsen-dreieck
5. Regionale Wirtschaftskreisläufe
6. Sonstiges

Der Ausschussvorsitzende

Öffentliche Ausschreibungen



Ausbildungsplätze 2009

Wir bieten zukunftsorientierte und anspruchsvolle Ausbildungsplätze für aufgeschlossene und motivierte junge Leute, die ihre berufliche Entwicklung in einer modernen öffentlichen Verwaltung suchen!

Wir suchen im Rahmen der beruflichen Erstausbildung aus:

zum **01. September 2009:**

- **Verwaltungsfachangestellte/r**

Zugangsvoraussetzung: mindestens sehr guter Realschulabschluss, Kommunikationsfähigkeit; Interesse und Verständnis für Verwaltungsabläufe und Umgang mit Rechtsvorschriften

- **Bürokauffrau/-mann**

Zugangsvoraussetzung: mindestens guter Realschulabschluss, sichere Deutschkenntnisse; Kommunikationsfähigkeit; Interesse und Verständnis für Büroabläufe und Umgang mit moderner Bürotechnik

zum **01. Oktober 2009:**

- **Anwärter/innen für den gehobenen nicht-technischen Dienst in der Kommunalverwaltung**

Zugangsvoraussetzung: Abitur bzw. Fachhochschulreife (mindestens gut); Interesse und Verständnis für Verwaltungsabläufe und Umgang mit Rechtsvorschriften

ten; persönliche Eignung für die Berufung in ein Beamtenverhältnis auf Widerruf

- **Bachelor of Arts – Studienrichtung Betriebswirtschaft / Management in öffentlichen Unternehmen und Einrichtungen**

Zugangsvoraussetzung: Abitur bzw. Fachhochschulreife; Interesse für betriebswirtschaftliche Zusammenhänge und Verwaltungsabläufe; Fähigkeit zur selbstständigen Arbeit; analytisches Denkvermögen

- **Bachelor of Arts – Studienrichtung Soziale Arbeit/ Soziale Dienste**

Zugangsvoraussetzung: Abitur bzw. Fachhochschulreife; Interesse an einer sozialpädagogischen Tätigkeit innerhalb der Verwaltung; Einfühlungsvermögen; wünschenswert sind bereits Erfahrungen im sozialen Bereich

Senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit tabellarischem Lebenslauf, Kopien der letzten 2 Schulzeugnisse bzw. des Schulabschlusszeugnisses und Angabe Ihrer Telefonnummer bzw. e-mail-Adresse bis zum **30.11.2008** an die Stadtverwaltung Jena, FB Recht und Personal, FD Personal, Team Personalentwicklung, Postfach 10 03 38, 07703 Jena. Für nähere Informationen stehen wir unter der Telefonnummer (0 36 41) 49 21 00 gern zur Verfügung. Aus verwaltungstechnischen und Kostengründen bitten wir den/die Bewerber/in, keine Bewerbungsmappen zu verwenden.

Stadt Jena



Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Jena schreibt folgende Leistungen aus:

Neubau Kinderspielplatz Zeitzer Straße

Die Maßnahme wird mit Haushaltsmitteln der Stadt Jena finanziert.

Für die Ausschreibungsunterlagen wird eine Gebühr von 9,00 € erhoben (ohne Erstattung).

Der Unkostenbeitrag ist auf das Konto der Stadt Jena zu überweisen.

Konto 574, BLZ 830 530 30, Sparkasse Jena, cod. 70.50130.1 mit dem Vermerk:

„Neubau Kinderspielplatz Zeitzer Straße“ einzuzahlen.

- 200 m² Lieferung/Herstellung Asphaltfläche
- 330 m² Lieferung/Herstellung wassergebundener Wegebelaag
- 370 m² Lieferung/Herstellung Fallschutzbereich inkl. Spielgeräte
- 550 m² Lieferung, Pflanzung und Fertigstellungspflege von Sträuchern
- 15 St. Lieferung, Pflanzung und Fertigstellungspflege von Solitäräumen

Die Ausschreibungsunterlagen sind gegen Vorlage der Einzahlungsquittung ab dem **22.09.2008** von **9.00 Uhr bis 12.00 Uhr** im Fachbereich Stadtplanung und Stadtentwicklung, Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, 2. Etage, Zimmer 07 erhältlich und 1 Tag vor Abholung zu bestellen. (Tel. 03641 / 495168).

Die Angebote sind bis zum **13.10.2008, 14.00 Uhr** im Fachbereich Stadtplanung und Stadtentwicklung, Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, 2. Etage, Zimmer 07 einzureichen. Das Angebot ist in deutscher Sprache abzufassen.

Den Angeboten sind folgende Unterlagen nach VOB/A § 8 beizufügen:

- Auflistung von ausgeführten Leistungen des Bieters, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
- die Zahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,
- die dem Bieter für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung,
- ein Auszug aus dem Gewerbezentralregister,
- die Eintragung des Bieters in das Berufsregister seines Sitzes oder Wohnortes,
- Liquiditätsnachweis.

Die Eröffnung der Angebote erfolgt am **Montag, den 13.10.2008, um 14.00 Uhr** im Fachbereich Stadtplanung und Stadtentwicklung, Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, Erdgeschoss, Zimmer 02. Die Zuschlags- und Bindefrist endet am **14.11.2008**.

Die Ausführung hat im Zeitraum vom **03.11.2008** bis **30.04.2009** zu erfolgen.

Fertigstellungspflege bis **Juni 2009**

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt
Referat 360 - Vergabeangelegenheiten
Weimarplatz 4
99423 Weimar

Stadt Jena



Vorhaben:

Landschaftsbauarbeiten im B-Plangebiet „An Kochs Graben, Hinter dem Spielberg“, in Jena-Kunitz

Die Stadt Jena schreibt folgende Leistungen aus:

- 8 Stck. Bäume STU 18 – 20 pflanzen
- 19 Stck. Bäume STU 16 – 18 pflanzen
- 21 Stck. Bäume STU 12 – 14 pflanzen
- 150 Stck. Gehölze pflanzen

Fertigstellungspflege bis Juni 2009

Entwicklungspflege bis Juni 2011

Für die Ausschreibungsunterlagen wird eine Gebühr von **5,00 €** erhoben (ohne Erstattung).

Dieser Unkostenbeitrag ist auf das Konto der Stadt Jena, Konto 574, BLZ 830 530 30 Sparkasse Jena, cod. 70.50132.7 mit dem Vermerk: "B-Plangebiet Kunitz" einzuzahlen.

Die Ausschreibungsunterlagen sind gegen Vorlage der Einzahlungsquittung vom **23.09. bis 26.09.2008** täglich im Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, Etage 2, Zimmer 07 erhältlich und 1 Tag vor Abholung telefonisch zu bestellen. (Tel. 03641/49 5167)

Die Angebote sind bis **Montag, den 06.10.2008, um 11.30 Uhr** im Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, Etage 2, Zimmer 07 einzureichen.

Den Angeboten sind folgende Unterlagen nach VOB/A § 8 beizufügen:

- Auflistung von ausgeführten Leistungen des Bieters, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
- die Zahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,
- die dem Bieter für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung,
- die Eintragung des Bieters in das Berufsregister seines Sitzes oder Wohnortes,
- Liquiditätsnachweis,
- Auszug aus dem Gewerbezentralregister

Die Eröffnung der Angebote findet am **Montag, den 06.10.2008, um 11.30 Uhr** im Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, Etage 2, Zimmer 07 statt.

Die Zuschlags- und Bindefrist endet am **05.11.2008**.

Die Pflanzung ist bis zum **20.12.2008** abzuschließen.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt
Referat 360 - Vergabeangelegenheiten
Weimarplatz 4
99423 Weimar

Stadt Jena



Vorhaben:

Landschaftsbauarbeiten B – Plangebiet „Im Hahnengrunde“, Jena Winzerla, Teil 2

Die Stadt Jena schreibt folgende Leistungen aus:

- 18 Stck. Bäume STU 18 – 20 pflanzen
- 29 Stck. Obstbäume STU 14 – 16 pflanzen
- 430 Stck. Gehölze pflanzen
- 4 Stck. Baumfällung und Rodung (Nadelgehölze)
- 300 m² Gehölzschnittmaßnahmen
- 1700 m² Rasenmähd

Fertigstellungspflege bis Juni 2009



Entwicklungspflege bis Juni 2011

Für die Ausschreibungsunterlagen wird eine Gebühr von **5,00 €** erhoben (ohne Erstattung).

Dieser Unkostenbeitrag ist auf das Konto der Stadt Jena, Konto 574, BLZ 830 530 30

Sparkasse Jena, cod. 70.50131.9 mit dem Vermerk: "B-Plan Im Hahnengrunde, Teil 2" einzuzahlen.

Die Ausschreibungsunterlagen sind gegen Vorlage der Einzahlungsquittung vom **23.09. bis 26.09.2008** täglich im Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, Etage 2, Zimmer 07 erhältlich und 1 Tag vor Abholung telefonisch zu bestellen. (Tel. 03641/49 5167)

Die Angebote sind bis **Montag, den 06.10.2008, um 11.00 Uhr** im Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26, Etage 2, Zimmer 07 einzureichen.

Den Angeboten sind folgende Unterlagen nach VOB/A § 8 beizufügen:

- Auflistung von ausgeführten Leistungen des Bieters, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
- die Zahl der jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte,
- die dem Bieter für die Ausführung der zu vergebenden Leistung zur Verfügung stehende technische Ausrüstung,
- die Eintragung des Bieters in das Berufsregister seines Sitzes oder Wohnortes,
- Liquiditätsnachweis,
- Auszug aus dem Gewerbezentralregister

Die Eröffnung der Angebote findet am **Montag, den 06.10.2008, um 11.00 Uhr** Am Anger 26, Erdgeschoss, Zimmer 02 statt.

Die Zuschlags- und Bindefrist endet am **05.11.2008**.

Die Pflanzung ist bis zum **20.12.2008** abzuschließen.

Nachprüfstelle: Thüringer Landesverwaltungsamt
Referat 360 - Vergabeangelegenheiten
Weimarplatz 4
99423 Weimar

Stadt Jena



Auftraggeber:

Kommunale Immobilien Jena (KIJ), Paradiesstr. 6,
07743 Jena bzw. PF 100338, 07703 Jena (1. OG, Zi. 1.13)
Tel.-Nr. 03641-497006 Fax 03641-497005

Vorhaben:

Veranstaltungszentrum KuBuS (Umbau ehem. Jugendklub „Impuls“), Th.-Renner-Str., 07747 Jena



KIJ schreibt folgende Leistungen aus:

Los	Leistung	Entgelt	Ausführungsfrist	Eröffnungstermin 01.10.2008
1	Bauleistungen Abbrucharbeiten, Maurer- u. Putzarbeiten, 200 m² Wand- u. Bodenfliesen	14,00 €	03.11.2008 - 30.01.2009	13:00 Uhr
2	Trockenbauarbeiten 90 m² Montagewände 60 m² Vorsatzschalen 100 m² Akustikdecke	10,00 €	24.11.2008 - 23.01.2009	13:30 Uhr
3	Tischler 15 St. Innentüren 3 St. Außentüren 1 St. Mobile Trennwandanlage 8,8x4 m	10,00 €	03.11.2008 - 28.01.2009	14:00 Uhr
4	Maler 420 m² Fassade ca. 1.000 m² Wand- u. Deckenfläche innen	10,00 €	17.11.2008 - 28.01.2009	14:30 Uhr
5	Bodenbelag ca. 275 m² Bodenbelag	10,00 €	05.01.2009 - 28.01.2009	15:00 Uhr
6	Elektroinstallation Rückbau Altanlage Komplette Neuinstallation einschl. Beleuchtung	22,60 €	03.11.2008 - 23.01.2009	15:30 Uhr
7	HLS Rückbau u. Neuinstallation Sanitäranlagen, Erneuerung Heizkörper, Umbau der Raumlufttechn. Anlagen	23,00 €	03.11.2008 - 23.01.2009	16:00 Uhr

Für die Ausschreibungsunterlagen wird das o.g. Entgelt erhoben, das vor Abholung der Unterlagen auf das Konto des Auftraggebers bei der Sparkasse Jena Konto-Nr. 330 30 BLZ 83053030 Cod.Zahlungsgrund 6661.2202.00 mit dem Vermerk "KuBuS Los" einzuzahlen ist. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

Die Ausschreibungsunterlagen sind nur gegen den Nachweis über die Einzahlung beim Auftraggeber ab **10.09.2008** von 9:00 – 12:00 Uhr erhältlich und 1 Tag vor Abholung anzumelden.

Der Versand der Unterlagen erfolgt nur bis zum 4. Werktag vor dem Eröffnungstermin. Anforderungen zur Zusendung über den Postweg werden nach dieser Frist nicht mehr bearbeitet.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin beim Auftraggeber einzureichen.

Zuschlags- und Bindefrist: **17.10.2008**

Vergabekammer:

Thür. Landesverwaltungsamt - Vergabekammer, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

Vergabepflichtstelle:

Thür. Landesverwaltungsamt, Weimarplatz 4, 99423 Weimar

Nachprüfungsstelle:
Thür. Landesverwaltungsamt, Ref. 250 – Vergabeangelegenheiten, Weimarplatz 4, 99423 Weimar



Beschränkte Ausschreibung nach Öffentlichem Teilnahmewettbewerb gem. VOB/A § 17 (2)

Auftraggeber:
Kommunale Immobilien Jena (KIJ), Paradiesstr. 6,
07743 Jena bzw. PF 100338, 07703 Jena (1. OG, Zi. 1.13)
Tel.-Nr. 03641-497006 Fax 03641-497005

Vorhaben:
Neubau eines Kunstrasenplatzes gem. DIN 18035 Teil 7

Art und Umfang der Leistung:
- Umbau Naturrasenfeld in Kunstrasen 7.630 m²
- Umgangsweg Betonpflasterflächen 765 m²
- Ballfangzäune

Ort der Ausführung: Sportanlage Jena - Oberaue

Die Aufteilung in Lose entfällt.

Die Erbringung von Planungsleistungen entfällt.

Ausführungszeit:
ca. 42. KW 2008 – Ende 49. KW 2008

Einsendefrist für Teilnehmeranträge:
bis spätestens 19.09.2008

Anträge sind in deutsch abzufassen und zu richten an:
Büro Dipl.-Ing. G. Köhler
Landschaftsarchitekt
Rödgener Str. 18
35463 Fernwald-Annerod
Tel. 0641-41633

Der Versand der Unterlagen erfolgt ab 20.09.2008 durch das o. g. Ingenieurbüro.

Frist für die Einreichung der Angebote:
02.10.2008, 14:00 Uhr bei
Kommunale Immobilien Jena
Paradiesstr. 6
07743 Jena

Zuschlagsfrist endet am: 31.10.2008

Vertragserfüllungsbürgschaft: 5 v. H. der Auftrags-
summe
Gewährleistungsbürgschaft: 5 v. H. der Herstel-
lungssumme

Abschlagszahlung und Schlusszahlung nach VOB/B und besondere Vereinbarung.

Gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft

Der Bewerber hat zum Nachweis seiner Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit alle Angaben zu machen gemäß § 8 Nr. 3 (1) Buchstaben a – f VOB/A inkl. Unbedenklichkeitserklärungen des zuständigen Finanzamtes und der zuständigen Krankenkasse, Eintragung Berufsregister/ Handwerksrolle sowie Freistellungsbescheinigungen des Finanzamtes.

Referenzliste mit Benennung der Bauorte und Ansprechpartner sowie der Nachweis der Erfahrung und Qualifizierung für diese Spezialleistung.

Nachauftragnehmer sind nicht zugelassen.

Alle geforderten Nachweise sind vollständig mit der Bewerbung vorzulegen. Firmen, deren Nachweise nicht vorliegen, werden ausgeschlossen.

Ein Anspruch auf Beteiligung besteht nicht.

Es wird auch keine Auskunft darüber erteilt, ob der Bewerber zur Angebotsabgabe aufgefordert wird. Bewerber, die nicht zur Angebotsabgabe aufgefordert werden, erhalten keine gesonderte Mitteilung.



Baugrundstücke am Forstweg

Grundstück

Gemarkung Jena, Flur 23, Teilflächen des Flurstückes 66

Mindestgebot

Das Mindestgebot beträgt je Quadratmeter 292 €, somit
für die 511 m² große Fläche 1: 149.212 €
für die 547 m² große Fläche 2: 159.724 €
für die 605 m² große Fläche 3: 176.660 €.

Erschließungssituation

Ver- und Entsorgungsleitungen für Wasser, Abwasser, Elektroenergie und Gas sowie Fernmeldekabel befinden sich im Forstweg; je ein Abzweig der Medien bis zur Grundstücksgrenze wird auf Kosten der Stadt Jena (KIJ) noch hergestellt

Informationen zu den Bebauungsmöglichkeiten

Im Dezernat Stadtentwicklung, Fachdienst Stadtplanung, Am Anger 26 (Frau Pfeifer, rene.pfeifer@jena.de, 03641/495229), können der gesamte Bebauungsplan und die Planzeichnungen eingesehen werden.

Ihre Teilnahme

Wir empfehlen, dass Sie sich vor Gebotsabgabe mit KIJ (☎ 03641 / 49 70 28) in Verbindung setzen, um sich über alle mit dem Erwerb zusammenhängenden Fragen zu informieren. Ihr Angebot senden Sie bitte bis zum 3. November an KIJ, Paradiesstraße 6, 07743 Jena.

Ihr Gebot sollte in einem zweiten, verschlossenen Umschlag enthalten sein, der nur mit dem Vermerk "Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung Forstweg, Fläche [1, 2 oder 3]" und Ihrem Absender beschriftet ist.

10 Baugrundstücke Forstweg, Jena

maklerfrei * bauträgerfrei * vermessen * erschlossen

KOMMUNALE IMMOBILIEN JENA
EIN UNTERNEHMEN DER STADT JENA



Verschiedenes

Einladung zur öffentlichen Anhörung Pollerkonzept

Am **Mittwoch, den 24.09.2008**, findet in der Zeit von **18:00 Uhr bis 20:00 Uhr** in der Rathausdiele, die bereits in der Tagespresse angekündigte öffentliche Anhörung zum Pollerkonzept statt. Das Pollerkonzept sieht im Prinzip vor, die Fußgängerzonen außerhalb der Lieferzeiten mit feststehenden Polleranlagen zu verschließen und zu sichern, dass nur befugte Personen in die Fußgängerzone einfahren.

Bei dieser Veranstaltung wird die Stadtverwaltung das Konzept vorstellen. Anschließend wird den anwesenden Bürgern die Möglichkeit gegeben, sich zu den konzeptionellen Vorstellungen zu äußern.

Die von den Bürgern gegebenen Hinweise und Anregungen werden nach der öffentlichen Anhörung ausgewertet und bekannt gegeben. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind zu dieser Anhörung herzlich eingeladen.

gez. Dr. Albrecht Schröter
Oberbürgermeister